

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

UN LIBRARY



NOV 23 1979



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/C.2/34/L.75
23 November 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 56 повестки дня

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Индия: проект резолюции*

Доклад Конференции Организации Объединенных Наций
по торговле и развитию на ее пятой сессии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь далее на свою резолюцию 33/154 от 20 декабря 1978 года,

рассмотрев доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее пятой сессии, проходившей в Маниле с 7 мая по 3 июня 1979 года 1/, и доклад Совета по торговле и развитию на его десятой специальной сессии 2/ и на его девятнадцатой сессии,

отмечая с удовлетворением Арушскую программу коллективного самообеспечения и рамок для переговоров, принятую на четвертом совещании Группы 77 на уровне министров 3/, проходившем в Аруше, Объединенная Республика Танзания, с 6 по 16 февраля 1979 года и сформулировавшем цели и предложения развивающихся стран на пятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

* Проект резолюции представлен делегацией Индии от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, которые входят в состав Группы 77.

1/ TD/268 и Add.1.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 15 (A/34/15).

3/ TD/236.

79-32068

/...

отмечая также с удовлетворением точки зрения и рекомендации в отношении экономических проблем шестой конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Гаване 4/,

принимая во внимание, что на Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию обсуждается или рассматривается ряд таких важных вопросов, касающихся установления нового международного экономического порядка, как Комплексная программа по сырьевым товарам, в частности создание Общего фонда; протекционизм и структурная перестройка; экономическое сотрудничество между развивающимися странами; проблема задолженности развивающихся стран; передача реальных ресурсов развивающимся странам; реформа международной валютной системы; взаимосвязь между торговлей, развитием, валютные и финансовые вопросы; международный кодекс поведения в области передачи технологии; справедливые принципы и правила ограничительной деловой практики; участие развивающихся стран в мировых морских перевозках; и конвенция о международных смешанных перевозках,

подчеркивая, что все проблемы развивающихся стран заслуживают того, чтобы мировое сообщество срочно обратило на них внимание,

1. принимает к сведению доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее пятой сессии 1/ и доклад Совета по торговле и развитию на его десятой специальной сессии 2/ и на его девятнадцатой сессии;

2. отмечает с глубоким беспокойством, что договоренности, достигнутые Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее пятой сессии, носят весьма ограниченный характер;

3. настоятельно призывает все государства, особенно развитые страны, безотлагательно осуществить, приняв меры на национальном и международном уровнях, договоренности, достигнутые Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее пятой сессии и Советом по торговле и развитию на его девятнадцатой сессии;

4. одобряет резолюцию I31 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 3 июня 1979 года, касающуюся протекционизма и структурной перестройки 5/, принимает к сведению решение Совета по торговле и развитию I99 (XIX) от 20 октября 1979 года по этому же вопросу и призывает правительства полностью выполнить обязательства и рекомендации, содержащиеся в них;

4/ A/34/542.

5/ TD/268, часть I, раздел A.

5. одобряет также резолюцию I24 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 3 июня 1979 года 5/, в которой Конференция призвала принять безотлагательно меры по завершению и принятию статей соглашения об Общем фонде на четвертой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по Общему фонду для завершения переговоров по отдельным сырьевым товарам, соглашениям и мероприятиям; а также по установлению рамок международного сотрудничества в целях расширения в развивающихся странах деятельности по переработке сырьевых товаров и в целях расширения участия развивающихся стран в их сбыте и распределении;

6. приветствует объявление добровольных взносов во Вторую программу, сделанное на пятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, а также важное объявление, касающееся взносов в Общий фонд, сделанное Специальным фондом Организации стран-экспортеров нефти на второй сессии Временного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по ведению переговоров об Общем фонде; и настоятельно призывает страны и международные учреждения, которые еще не сделали этого, объявить свои добровольные взносы до начала четвертой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по ведению переговоров об Общем фонде;

7. приветствует резолюцию I05 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 1 июня 1979 года, касающуюся международной торговли продовольствием 5/, и поддерживает содержащиеся в ней рекомендации;

8. одобряет рекомендации, содержащиеся в резолюции I03 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 30 мая 1979 года, касающейся ограничительной деловой практики 5/, в том числе рекомендации, касающиеся сбора и распространения информации о такой практике, подготовки исследований о мероприятиях по сбыту и распределению, а также о злоупотреблении господствующим положением на рынке, оказывающем неблагоприятное воздействие на международную торговлю;

9. одобряет также рекомендации, содержащиеся в резолюции I29 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 3 июня 1979 года 5/, в отношении мер по количественному и качественному увеличению как на двусторонней основе, так и через многосторонние финансовые учреждения, официальной помощи в целях развития развивающимся странам притока в эти страны частного и другого неофициального капитала, включая также доступ развивающихся стран на частные рынки капитала;

10. одобряет далее резолюцию I01 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 30 мая 1979 года 5/ и принимает к сведению требования развивающихся стран учитывать интересы при пересмотре нынешней международной системы промышленной собственности;

11. одобряет резолюцию I02 (У) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 30 мая 1979 года 5/ о дополнительных исследованиях аспектов обратной передачи технологии, связанных с развитием, и решение I93 (XIX) Совета по торговле и развитию от 20 октября 1979 года, касающееся создания, по просьбам, условий для многостороннего обмена мнениями между заинтересованными странами по аспектам обратной передачи технологии, связанных с развитием;

12. одобряет также резолюцию I06 (У) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 5/ от 1 июня 1979 года и вновь предлагает государствам-членам Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, не являющимся до настоящего времени договаривающимися сторонами Конвенции о кодексе поведения для линейных конференций, рассмотреть вопрос о присоединении к числу договаривающихся сторон, с тем чтобы Конвенция могла вступить в силу в кратчайшие сроки;

13. одобряет также резолюцию I21 (У) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 5/ от 3 июня 1979 года, касающуюся оказания финансовой и технической помощи, включая подготовку кадров, с целью содействия развивающимся странам в создании ими своего торгового флота и портовых сооружений;

14. одобряет содержащееся в резолюции I22 (У) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 5/ от 3 июня 1979 года решение учредить всеобъемлющую новую программу действий, состоящую из двух этапов, для наименее развитых развивающихся стран и подчеркивает значение для этих стран Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам наименее развитых стран, упомянутой в пункте 11е этой резолюции;

15. одобряет также резолюции I11 (У) и I23 (У) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 5/ от 3 июня 1979 года, касающиеся мер, которые должны принять отдельные страны и международное сообщество для содействия удовлетворению конкретных потребностей и решению проблем стран, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран;

16. одобряет далее резолюцию II9 (У) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 5/ от 3 июня 1979 года о протекционизме в области обслуживания и отмечает, что Генеральному секретарю Конференции было предложено осуществить рассмотрение и анализ последствий такой практики для роста воздушных перевозок в развивающихся странах;

17. одобряет резолюцию II4 (У) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 5/ от 3 июня 1979 года, касающуюся организационных вопросов, и подтверждает, в контексте разделов I и II этой резолюции необходимость принятия мер для повышения эффективности Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию как одного из основных инструментов Генеральной Ассамблеи для

ведения переговоров по соответствующим аспектам международной торговли и смежным вопросам международного экономического сотрудничества и как одного из главных инструментов Организации Объединенных Наций для рассмотрения на постоянной основе взаимосвязанных проблем в области международной торговли и смежных областях международного экономического сотрудничества, а также необходимость для Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию более гибкого подхода в бюджетных, финансовых и административных вопросах в целях эффективного выполнения ею своих обязанностей;

18. одобряет также резолюцию II5 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 3 июня 1979 года 5/ и постановляет принять необходимые меры для того, чтобы арабский язык обладал полным статусом официального и рабочего языка Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию при обеспечении как устного, так и письменного перевода, начиная с 1 января 1980 года;

19. настоятельно призывает все государства достигнуть в ближайшее время договоренности по остальным вопросам, имеющим важное значение для развивающихся стран, которые были переданы пятой сессией Конференции своим постоянным органам;

20. настоятельно призывает как можно скорее завершить исследование, указанное в резолюции I25 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 5/ от 3 июня 1979 года, о дополнительном механизме в связи с сокращением от экспорта поступлений сырьевых товаров;

21. приветствует резолюцию I28 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 5/ от 3 июня 1978 года, касающуюся реформы международной валютной системы, в частности, содержащееся в ней решение учредить в рамках Конференции специальную межправительственную группу высокопоставленных экспертов для изучения основных вопросов дальнейшей эволюции международной валютной системы, и предлагает представить ее доклад вместе с замечаниями и рекомендациями по нему Совету по торговле и развитию тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи;

22. одобряет рекомендации, содержащиеся в резолюции II2 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 5/ от 3 июня 1979 года, касающиеся мер на международном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях по укреплению научно-технического потенциала и ускорению технических преобразований в развивающихся странах;

23. вновь подтверждает необходимость осуществления мер, перечисленных в резолюции I20 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 3 июня 1979 года, по оказанию помощи развивающимся странам в обеспечении справедливого участия в перевозках грузов, в особенности крупнотоннажных грузов, связанных с их собственной внешней торговлей;

/...

24. подчеркивает резолюцию I27 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 3 июня 1979 года, в частности, значение специальной сессии Комитета по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, намеченной на начало 1980 года, по рассмотрению, среди прочего, предложений развивающихся стран об оказании соответствующего содействия а) созданию глобальной системы торговых преференций между развивающимися странами, б) сотрудничеству между государственными торговыми организациями развивающихся стран, с) созданию многонациональных сбытовых организаций развивающихся стран, а также организации исследований и необходимых совещаний в соответствии с резолюцией I (I) Комитета по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами;

25. приветствует решение I86 (XIX) Совета по торговле и развитию, касающееся торговых отношений между странами с различными экономическими и социальными системами, и все, связанные с ним планы, в области торговли и настоятельно призывает все государства-члены Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию принять практическое участие в рассмотрении этого вопроса на двадцать первой сессии Совета по торговле и развитию;

26. одобряет резолюцию IO7 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 5/ и предлагает Совету по торговле и развитию дать на его двадцать первой сессии рекомендацию в отношении места, даты и продолжительности проведения шестой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, принимая во внимание предложение, сделанное в этой связи правительством Кубы.
